Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B **KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2298/2001,**

26. november 2001,

millega kehtestatakse toiduabina tarnitavate toodete üksikasjalikud ekspordieeskirjad

(EÜT L 308, 27.11.2001, lk 16)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni määrus (EÜ) nr 688/2004, 14. aprill 2004	L 106	15	15.4.2004
►M2	Komisjoni määrus (EÜ) nr 2080/2004, 6. detsember 2004	L 360	4	7.12.2004
►M3	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1847/2006, 13. detsember 2006	L 355	21	15.12.2006
►M4	Komisjoni määrus (EL) nr 519/2013, 21. veebruar 2013	L 158	74	10.6.2013

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2298/2001,

26. november 2001,

millega kehtestatakse toiduabina tarnitavate toodete üksikasjalikud ekspordieeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. juuni 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 1766/92 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ([1]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1666/2000, ([2]) eriti selle artikli 9 lõiget 2 ja artikli 13 lõiget 11, ning muude põllumajandussaaduste ja -toodete turgude ühist korraldust käsitlevate määruste vastavaid sätteid,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 27. juuni 1996. aasta määruse (EÜ) nr 1292/96 (toiduabipoliitika, toiduabi korraldamise ja toiduainetega kindlustamise tugimeetmete kohta, ([3]) muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1726/2001 ([4]) kohaldamiseks sätestatakse komisjoni määruses (EÜ) nr 2519/97 ([5]) ühenduse toiduabina tarnitavate toodete hankimise üldeeskirjad.

(2) Eespool nimetatud hankimise eeskirjad näevad ühenduses hankimise korral ette eksporditoetuse kohaldamise. Erandina komisjoni 15. aprilli 1999. aasta määrusest (EÜ) nr 800/1999 (milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad, ([6]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 90/2001 ([7]) tuleks siiski sätestada erieeskirjad, millega reguleeritakse teatavaid aspekte. Selleks, et pakkumiste esitamise ajal tarnimise suhtes kehtivaid konkurentsitingimusi ei muudetaks pärast lepingute sõlmimist, kui eksporditoetust kohandatakse teatava menetluse kohaldamisega eksportimise päeva alusel, tuleks loobuda teatavate põllumajandustoodetega kauplemisel kohaldatavatest sätetest ja anda kõikidele pakkujatele sama suurt eksporditoetust, mis jääb muutumatuks, olenemata eksportimise tegelikust kuupäevast.

(3) Eespool nimetatud sätete nõuetekohase kohaldamise tagamiseks tuleb erandina komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrusest (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ([8]) viimati muudetud määrusega (EÜ)

([1]) EÜT L 181, 1.7.1992, lk 21.
([2]) EÜT L 193, 29.7.2000, lk 1.
([3]) EÜT L 166, 5.7.1996, lk 1.
([4]) EÜT L 234, 1.9.2001, lk 10.
([5]) EÜT L 346, 17.12.1997, lk 23.
([6]) EÜT L 102, 17.4.1999, lk 11.
([7]) EÜT L 14, 18.1.2001, lk 22.
([8]) EÜT L 152, 24.06.2000, lk 1.

▼B

nr 1095/2001, ([1]) kehtestada ekspordilitsentside halduseeskirjad. Seetõttu tuleks litsentsidest tulenevate kohustuste täitmise piisavaks tagatiseks lugeda tarnetagatist, mille toiduabiprogrammi edukas pakkuja esitab määruse (EÜ) nr 2519/97 artikli 10 kohaste tarnekohustuste täitmise tagatiseks.

(4) Määruse (EÜ) nr 2519/97 kohaselt tehtud tarneid käsitatakse mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay voorus sõlmitud põllumajanduslepingu artikli 10 lõikes 4 määratletud tähenduses toiduabina.

(5) Riikliku toiduabi osas kohaldatakse käesolevat määrust ainult mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay voorus sõlmitud põllumajanduslepingu artikli 10 lõikes 4 sätestatud tingimustele vastava abi suhtes. Nende programmide suhtes tuleks kohaldada samu määruste (EÜ) nr 800/1999 ja (EÜ) nr 1291/2000 erandeid kui ühenduse toiduabi suhtes.

(6) Ühenduse toiduabi eksporditoetusi makstakse ainult koguste puhul, mis on eksporditud määruse (EÜ) nr 800/1999 kohaselt ja mis võetakse üle määruse (EÜ) nr 2519/97 kohaselt.

(7) Riikliku toiduabi suhtes kohaldatava toetuse määra osas tuleks kohaldada komisjoni 26. jaanuari 1999. aasta määruse (EÜ) nr 174/1999 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 804/68 rakendamise üksikasjalikud erieeskirjad piima ja piimatoodete ekspordilitsentside ja -toetuste kohta, ([2]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1923/2001 ([3]) artikli 13 lõike 2 ja komisjoni 23. mai 1995. aasta määruse (EÜ) nr 1162/95 (millega sätestatakse üksikasjalikud erieeskirjad teravilja ja riisi impordi- ja ekspordilitsentside süsteemi kohaldamiseks, ([4]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 409/2001 ([5]) artikli 11 punkti a sätet, mille alusel on kohaldatavaks toetuseks see toetuse määr, mis on kindlaks määratud ja avaldatud enne pakkumiste esitamist.

(8) Riiklike toiduabiprogrammide suhtes kohaldatava toetuse määraga seotud horisontaalsätete vastuvõtmine tähendab seda, et olemasolevad valdkondade sätted tuleks välja jätta.

(9) Komisjoni 30. jaanuari 1998. aasta määrus (EÜ) nr 259/98, millega kehtestatakse ühenduse toiduabina tarnitavate toodete ekspordieeskirjad, ([6]) tuleks vajalike muudatuste tegemiseks ning selgeks ja tõhusaks haldamiseks asendada.

([1]) EÜT L 150, 6.6.2001, lk 25.
([2]) EÜT L 20, 27.01.1999, lk 8.
([3]) EÜT L 261, 29.9.2001, lk 53.
([4]) EÜT L 117, 24.5.1995, lk 2.
([5]) EÜT L 60, 1.3.2001, lk 27.
([6]) EÜT L 25, 31.1.1998, lk 39.

▼B

(10) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kõikide asjaomaste korralduskomiteede arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Ilma et see piiraks komisjoni poolt vastuvõetud eritoiminguid käsitlevate sätete kohaldamist, kohaldatakse käesolevat määrust määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklis 1 loetletud turgude ühise korralduse kohta vastuvõetud määrustega reguleeritud toodete ekspordi suhtes, kui neid tooteid tarnitakse ühenduse toiduabina määruse (EÜ) nr 1292/96 kohaselt ja hangitakse ühendusest määruse (EÜ) nr 2519/97 üldeeskirjade kohaselt.

Nimetatud määrust kohaldatakse *mutatis mutandis*, kui eelmises lõigus osutatud tooteid tarnitakse liikmesriikide rakendatud riikliku toiduabina, tingimusel et selle korraldamist ja jagamist käsitlevatest riiklikest erimeetmetest ei tulene teisiti.

Artikkel 2

1. Erandina määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 5 lõikest 2 on makstav eksporditoetus toiduabiprogrammide läbiviimise eritingimusi sätestava õigusliku vahendi (edaspidi pakkumiskuulutus) kuupäeval kohaldatav eksporditoetus.

Artiklis 1 osutatud riikliku toiduabi suhtes kohaldatava toetuse määr on võrdne määraga, mis kehtib päeval, mil liikmesriik kuulutab välja kõnealuse tarne pakkumismenetluse.

2. Kui tarnitakse tarneklauslite “hangitud tehasest” või “franko vedaja” ning “franko lastimissadam” alusel, ei kohaldata määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 7 lõike 1 esimeses lõigus ja artikli 34 lõikes 1 sätestatud tähtaega, mille jooksul peab tooted ühenduse tolliterritooriumilt välja viima.

3. Erandina eelnevalt kinnitatud summade korrigeerimist käsitlevatest sätetest ei korrigeerita ega parandata lõikes 1 nimetatud toetust mingil moel.

Artikkel 3

1. Toetuse saamise tingimustele vastamiseks tuleb esitada ekspordilitsents, mis peab sisaldama artikli 2 lõikes 1 osutatud ja asjaomaste toiduabiprogrammide läbiviimiseks taotletud toetuse eelkinnitust. Litsents kehtib ainult toiduabiga seotud ekspordi kohta.

Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklist 40 võib pädev asutus eduka pakkuja (edaspidi “tarnija”) kirjaliku ja põhjendatud taotluse korral litsentsi kehtivusaega pikendada.

▼B

Ekspordilitsents kehtib ainult litsentsi lahtris 17 märgitud koguse osas, mille suhtes taotleja on tarnijana deklareeritud. Litsentsi lahtrisse 19 märgitakse arv “0”.

2. Litsentsitaotlustele lisatakse tõend, et taotleja on ühenduse toiduabi tarnija. Tõend on koopia teatest, mille komisjon on saatnud taotlejale, teatades talle, et ta on kõnealuse toiduabi tarnija, ning vajaduse korral pakkumiskuulutuse koopia, kui väljaandev asutus seda nõuab.

Litsentsid antakse välja ainult juhul, kui esitatakse tõendid, et määruse (EÜ) nr 2519/97 artiklis 10 nimetatud tarnetagatis on esitatud. Tagatise esitamist käsitatakse litsentsitagatise esitamisena. Litsentsi lahtrisse 11 märgitakse vastavalt sõna “vabastatud”.

▼M2

3. ►M3 Dokumenti, mida kasutatakse määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 5 lõikes 4 nimetatud toetuse taotlemiseks, ning lisaks määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 16 nõuetele ka litsentsitaotluse ja ekspordilitsentsi lahtrisse 20 tehakse üks lisas loetletud kannetest. ◄

Toimingu number on pakkumiskuulutuses täpsustatud number. Lisaks sellele märgitakse litsentsitaotluse ja litsentsi lahtrisse 7 sihtriik.

▼B

Artikkel 4

1. Ilma et see piiraks artikli 2 kohaldamist, makstakse ühenduse toiduabiga seotud eksporditoetust määruse (EÜ) nr 800/1999 sätete kohaselt ning erandina kõnealuse määruse artiklist 16 ülevõtusertifikaadi koopia või määruse (EÜ) nr 2519/97 artikli 17 lõikes 3 ja 4 nimetatud tarnesertifikaadi koopia esitamisel, mille õigsust on kinnitanud komisjoni osakond, kellele pakkumised on vastavalt pakkumiskuulutusele saadetud.

Artikli 2 lõikes 1 osutatud toetust makstakse ülevõtu- või tarnesertifikaadis märgitud heakskiidetud netokoguse suhtes.

2. Määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 51 lõiget 1 ei kohaldata, kui pärast määruse (EÜ) nr 2519/97 artikli 12 lõike 5, artikli 13 lõike 7, artikli 14 lõike 11 või artikli 15 lõike 5 kohast tarnimist ilmnevad tarnijast olenemata põhjustel asjaolud või toimuvad sündmused, mille tõttu on taotletud toetus suurem kui vastavale ekspordile kohaldatav toetus.

Kui abi saaja muudab sihtriiki, ei kohaldata määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 18 lõike 3 punkti b teises taandes nimetatud mahaarvamist.

▼B

Artikkel 5

Määruse (EÜ) nr 174/1999 artikli 13 lõige 2 ja määruse (EÜ) nr 1162/95 artikli 11 punkt a jäetakse välja.

Artikkel 6

Määrus (EÜ) nr 259/98 tunnistatakse kehtetuks. Seda kohaldatakse jätkuvalt ühenduse toiduabi tarnete suhtes, mille pakkumiskuulutus on avaldatud enne käesoleva määruse jõustumise kuupäeva.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Seda kohaldatakse ühenduse toiduabi tarnete suhtes, mille pakkumiskuulutus on avaldatud käesoleva määruse jõustumise kuupäeval või pärast seda.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼M3

LISA

Artikli 3 lõike 3 esimeses lõigus osutatud kanded:

— *bulgaaria keeles:* Хранителна помощ от Общността – Дейност № …/… или Национална хранителна помощ

— *hispaania keeles:* Ayuda alimentaria comunitaria — Accion nº …/… o Ayuda alimentaria nacional

— *tšehhi keeles:* Potravinová pomoc Společenství – akce č. …/… nebo vnitrostátní potravinová pomoc

— *taani keeles:* Fællesskabets fødevarehjælp — Aktion nr. …/… eller National fødevarehjælp

— *saksa keeles:* Gemeinschaftliche Nahrungsmittelhilfe — Maßnahme Nr. …/… oder Nationale Nahrungsmittelhilfe

— *eesti keeles:* Ühenduse toiduabi – programm nr …/… või siseriiklik toiduabi

— *kreeka keeles:* Κοινοτική επισιτιστική βοήθεια — Δράση αριθ. …/… ή εθνική επισιτιστική βοήθεια

— *inglise keeles:* Community food aid — Action No …/… or National food aid

— *prantsuse keeles:* Aide alimentaire communautaire — Action nº …/… ou Aide alimentaire nationale

▼M4

— *horvaadi keeles:* Pomoć Zajednice u hrani — Akcija br. …/… ili nacionalna pomoć u hrani

▼M3

— *itaalia keeles:* Aiuto alimentare comunitario — Azione n. …/… o Aiuto alimentare nazionale

— *läti keeles:* Kopienas pārtikas atbalsts – Pasākums Nr. …/… vai Valsts pārtikas atbalsts

— *leedu keeles:* Bendrijos pagalba maisto produktais – Priemonė Nr. …/… arba Nacionalinė pagalba maisto produktais

— *ungari keeles:* Közösségi élelmiszersegély – … számú intézkedés/… vagy Nemzeti élelmiszersegély

— *malta keeles:* Għajnuna alimentari komuni – Azzjoni nru …/… jew Għajnuna alimentari nazzjonali

— *hollandi keeles:* Communautaire voedselhulp — Actie nr. …/… of Nationale voedselhulp

— *poola keeles:* Wspólnotowa pomoc żywnościowa — Działanie nr …/… lub Krajowa pomoc żywnościowa

— *portugali keeles:* Ajuda alimentar comunitária — Acção n.º …/… ou Ajuda alimentar nacional

— *rumeenia keeles:* Ajutor alimentar comunitar — Acțiunea nr. …/… sau Ajutor alimentar național

— *slovaki keeles:* Potravinová pomoc Spoločenstva – akcia č. …/… alebo národná potravinová pomoc

— *sloveeni keeles:* Pomoč Skupnosti v hrani – Akcija št. …/… ali državna pomoč v hrani

— *soome keeles:* Yhteisön elintarvikeapu – Toimi nro …/… tai kansallinen elintarvikeapu

— *rootsi keeles:* Livsmedelsbistånd från gemenskapen – Aktion nr …/… eller Nationellt livsmedelsbistånd